**College sweethearts**

**大学情侣**

**我微笑着看着我那两个可爱的女儿，她们似乎比她们的父母还是大学情侣那会儿更为成熟。琳达，21岁，在大学一年级交过一个男友，她曾以为会跟那个男孩结婚，但他们已不再来往了。梅丽莎，19岁，还没有一个固定的男友。我的女儿不知何时才能遇到她们的那个“唯一”，她们伟大的爱。她们认为她们的父亲和我有着一段经典的、童话般的浪漫史，从一开始就直奔婚姻的殿堂。也许，她们是正确的，但在那时似乎并不是那么回事。在某种程度上，爱神恰恰在你最没准备时来临。谁曾想到，布奇和我最终会结婚呢？他之所以成为我男友，只是因为当时我那肤浅的打算：我要找一个可爱的男友！**

**我们通过我的大学室友介绍在大学食堂相识。在那个命中注定的夜晚，我只是好奇，但对他而言，我认为是一见钟情。他凝视着我的脸，说：“你有一双美丽的眼睛。”他整个晚上一直盯着我。我真的对他没那么感兴趣，其原因有二。首先，他看起来就像是一个野小子，甚至还有些危险。其次，虽然他很可爱，却似乎有点怪异。**

**他骑着自行车经过我的宿舍，装作与我“偶遇”，看到我时还假装惊讶。我喜欢被重视的感觉，但对他的野性和充满活力的个性却小心谨慎。他很会说话，这会迷倒任何女孩。当我开始爱上他时，恐惧向我袭来。他那令人激动的“坏小子形象”简直太诱人了。究竟是什么吸引了我？我，一直口碑极好。为了获得优异的成绩，我的注意力只专注在自己的学习上。但又怎么样呢？大学应该是学习的好时间，可也应该有一些乐趣。我已几乎达成了伟大的教育目标，离毕业只有一学期之遥了。但我却还没有享受过任何乐趣，我的生活乏味，没有一点新鲜感！我需要一个男朋友，当然不是任何男朋友。他必须很可爱。于是我那个学期的目标就成为：雄心勃勃，抓住一个我能找到的最可爱的男友。**

**我担心他会怎么看我。不错，我们生活在一个性观念正在发生戏剧性转变的时代，但我是一个传统的女孩，对在校园里似乎常见的新方式还没有心理准备。布奇看上去很出色！我对他的个性毫无免疫力，但我对此很害怕。那天晚上当他向大家宣布我是他女友时，我是同意的。但我随后突然清醒：“噢，我的天哪！我是他女友吗？这是怎么回事？”紧接着，他在我耳边低声地甜言蜜语：“有一天我要娶你，我会成为一名律师。你会看到这一天的。”**

**我笑着对自己说：“我绝不会嫁给这个家伙。他是一个没有前途的叛逆者。他是我男朋友，只因为我恨枯燥的学生生活。我只想得到乐趣而已。”**

**果然，一个月后，我发现他所有的课程都不及格。因而，他将被大学除名。令我厌恶的是，他似乎屈从了自己的命运。我知道还有希望，所以我让他去学院的秘书那儿进行复议。**

**我告诉他：“你要先从宾夕法尼亚大学拿到政治学学士学位，然后进入法律学院。”我以他的名义递交了呈请书，结果被批准了。校方同意复议布奇的情况。我们的男女朋友关系一经确定，他就协调了他的学习和社交生活，结果各门课都通过了。他最终学了法律。**

**尽管布奇的性格有点野，但他在骨子里却是一个完美的绅士，这值得高度赞扬。的确，他有时会在我朋友面前亲吻我的嘴，擅自表达他的爱。我的朋友看到了很惊讶，也很不以为然。但事实上，我们在整整七年的恋爱关系中一直是纯洁和负责的。我们坐在棕榈树下，手牵着手，听着浪漫的歌曲，观赏着日落，编织着和我们自己的孩子在一起的美梦，一直到永远。**

**两年糊里糊涂地过去了。一天，布奇出其不意地手捧着一打红玫瑰跪下向我求婚。我心中充满了深情，也坦诚了对他的爱：“太太太太太浪漫了！！”可我随即从幻想中惊醒。我大喊出来：“天哪。不！我们现在结婚还太早了。我们甚至还没有大学毕业呢！”我真的很喜欢他，但我对我们感情修成正果的机率却持悲观态度。**

**五年后，我们结了婚。**

**我们忠实的爱和学习之旅带我们走过艰难崎岖的岩石路，走上平坦易行的公路。它是一个永久、浪漫，有时又疯狂的爱情故事。它诠释了一对仍在疯狂地爱着对方的夫妇如何一起度过了29年之久的蜜月。我们的爱从漫不经心的互相吸引开始，但最终却发展出成熟的爱情和富足的生活。**

**﻿**

**Saving the date**

**恋爱预留日**

**每天我都焦急地等你来上课。我迫不及待地等待我们的互相微笑，互问早安。你在离上课仅几秒前才出现，在那之前，我对任何东西都无动于衷，只会注意你的到来。我不温习功课，却期待着你的脚步声，期待听到你的声音。今天你又来晚了,但我不介意，因为在想约你出去的冲动被克制了一个月之后，今天我感觉大胆多了。今天，我要采取行动。**

**我知道约会方式近年来有了显著的改变，对许多女性来说，邀请男性出去已不是什么大胆的举动。但是，因为我所受的传统教育，邀请你出去这一简单的概念似乎非同寻常。从小到大，这一信息很明确：男性必须主动出击，联络女性。他们应该打电话，要求约会，并支付约会的费用。然而，在大学这么些年，我了解到的并非如此。我的许多女性朋友通过主动提出与男性交往，让她们的社交生活迸出了火花。我的女性朋友都认为，女性必须更多地参与约会的过程。“我不能无所事事、一味等待，”我的前室友曾说。“虽然这很难，但如果我想约会，我必须邀请男人出去！”**

**更多的女性在争取主动，在邀请男性出去。许多男性说他们认同这一新现象。他们都松了一口气，约会不再仅仅取决于男性自己的意愿和勇气来踏出第一步。那么，我为什么还这么紧张？**

**我告诉自己要放松，因为如今的约会要比以往来得轻松。一个大学的约会可以是两个人一起做任何事，从一起学习到一起共度闲暇时间，如看电影。我的同龄人大多喜欢非正式的约会，因为它花费更少，且舒适。学生邀请人打网球要比他们计划一个正式场合的约会更感轻松。**

**非正式约会的额外好处是，它鼓励人们在开始浪漫的关系前，先建立起健康的友谊。这样，年轻人可以更容易放松心情和了解对方。例如，我的室友和她的男友在他们来电之前做了四个月的普通朋友。他们经常与一群共同的朋友出去。他们轮流买单。“他就像任何其他的朋友一样，”我的室友笑着说。另一位朋友认为，非正式约会能改善人们的社会生活，使他们周旋于更广泛的社交圈。当她想要让一个男人知道她对他很感兴趣时，她会说：“嘿，我们去喝一杯酸奶吧”或“来一杯茶如何？”**

**可谁来买单？这可不如以前那么容易了，因为求爱的传统规则正在发生重大变化。初步统计的数字也证明了这一点。众多的青年男子说，在约会几次后，女性应该帮着一同买单。几乎相等百分比的女性要求自己买单，哪怕是第一次约会。但巨大的困惑仍然存在，新规则还有待澄清。**

**我自己过去的约会教会了我一些东西。“各付各的”或是让我的约会对象买单可以说都是绝对的挑战。有一个约会对象在我们第一次约会时，还没等我提出相左的建议，就掏出了钱包。在晚餐后散步时，他告诉我他想跟我谈恋爱。当我解释我对做朋友更感兴趣时，他似乎感到不快。他解释说，因为我接受了他请我吃晚餐，所以他认为我会跟他恋爱。他似乎对请我吃饭一事很生自己的气，而我也很后悔让他这么做。**

**另一个约会对象，在我急忙打开钱包掏出钱，并提出各付各的时，他皱起了眉头。我客气地问道：“我欠你多少钱？”他说：“嗯，嗯，你真的不欠我什么，但如果你坚持……”他显得极为尴尬。对他而言，我要付钱的行动已传达了他被拒绝的信息。**

**在试图搞清约会的新规则时，每个人似乎都感到困惑。谁应请谁出去？谁应付钱？什么时候付？所以，虽然我认为穿着正式地去一个传统、正式的约会是一种乐趣，但我还是乐意去非正式的约会，因为它给我的社交生活带来了有价值的一面。因为是非正式约会，压力较小，且更平等。我可以送别人玫瑰，别人也可以送我！非正式约会值得去做，因为它管用。**

**所以，我在这里等待着。没有神奇的方案可以确保他会说“好的”。我得放松，做我自己，并用一种没有废话的方式邀请他出去。**

**他终于到了。在悄悄地溜到他的书桌时，他拍拍我的肩膀，说：“嗨，早上好啊！”**

**“早上好，”我谨慎地回答。因为紧张，我的心紧揪着，可是我征服了恐惧，问道：“嘿，这个周五下课后一起吃午餐，怎么样？”**

**“你的意思是期中考试后吗？”他用难以掩饰的热情说：“我很愿意和你一起吃午餐。”**

**我很激动，笑得很开心，并跟他确认：“那，我们就定了那天啦！”“好，就那样！”他兴高采烈地回答。**